

I-4-3 光影造路：青年自媒體行動

- ◆ 主題類別：（四）青年地方創生與社區機構
- ◆ 國家城市：韓國忠清南道扶餘郡、忠清北道忠州市
- ◆ 見習機構：

見習機構	見習機構參考說明
<p>扶餘郡政府 (Buyeo-gun Office)</p>	<p>該郡曾為百濟王朝最後一個都城「泗沘」，境內擁有眾多被列入聯合國教科文組織名錄的百濟歷史遺蹟，致力於維護文化遺產，推動如「百濟文化祭」等大型觀光活動。</p> <p>參考連結：https://www.buyeo.go.kr</p>
<p>國立扶餘博物館</p>	<p>館內收藏約三萬多件珍貴文物，致力於研究泗沘時期百濟的歷史藝術，並結合數位科技提供沉浸式體驗，是民眾了解世界文化遺產「百濟歷史遺跡地區」的重要教育與研究中心。</p> <p>參考連結： https://buyeo.museum.go.kr/content.do?key=2305160008&multiType=en</p>
<p>Baekje Cultural Land</p>	<p>亞洲規模最大的歷史主題公園，園內依原貌重現了百濟全盛時期的泗沘宮、陵寺及生活民俗村，是深入了解百濟王室文化與建築藝術的核心場域。</p> <p>參考連結：https://www.bhm.or.kr/html/cn/</p>
<p>忠州市政府</p>	<p>忠州市擁有豐富的歷史文化與自然資源，政府施政重點在於推動「中原文化」的保存與觀光，並積極發展武術產業。</p> <p>參考連結： https://www.chungju.go.kr/english/index.do</p>

I-4-3 光影造路：青年自媒體行動

見習機構	見習機構參考說明
忠州文化城市中心	<p>致力於實踐地方創生，透過連結舊城區歷史資源，建立市民參與式治理模式，重點工作包含發展「中原文化」品牌、活化閒置空間及推廣藝文活動，旨在提升市民生活品質並促進區域永續發展。</p> <p>參考連結：https://csr.cw.com.tw/article/44170</p>
建國大學 Glocal 校區	<p>位於韓國忠清北道忠州市，旨在融合全球化與在地化概念。該校區擁有獨立行政體系與現代化教學設施，設有設計、醫學、生物、媒體等重點學科，並與首爾校區共享資源。</p> <p>參考連結： https://www.konkuk.ac.kr/cn/15349/subview.do</p>

- ◆ **提案單位：**南投縣政府。
- ◆ **見習名額：**15 名。
- ◆ **圓夢期間：**暫定115 年 8 月 18 日至 115 年 9 月 1 日，共計 15 天（含飛行日）。
- ◆ **青年申請資格：**
 - 必要條件
 - 具中華民國國籍 18-30 歲之青年。
 - 須全程參與計畫行程（含行前培訓、說明會、集訓及成果發表會）。

I-4-3 光影造路：青年自媒體行動

- 優先條件
 - 語言能力參考標準（供自我衡量，非唯一門檻）：英文IELTS 5.0 / TOEIC 600 / TOEFL iBT 60 以上者為佳；韓文TOPIK 2 級以上者為佳，或可進行基本生活溝通。
 - 具備影像與內容製作、自媒體操作、文化與地方議題研究或跨領域創意能力。
 - 設籍南投縣或於南投縣就學、就業青年為優先錄取（部分名額），其餘名額同步開放全國青年。
- ◆ 實體行前營隊（Pre-Camp）（若無法參加視同放棄錄取資格）
 - 暫定期程：115 年 7 月底 2 天
 - Day 1 | 南投場域觀察 × 文化拍攝 × 訪談實作（7.5小時）

主題	課程內容	學習能力
開場 × 海外交流定位	<ul style="list-style-type: none"> • 說明：南投拍攝內容將作為赴韓交流素材。 • 介紹韓國創作者 / 學生將如何觀看影片。 	文化轉譯意識
影像拍攝技術	<ul style="list-style-type: none"> • 光線、構圖、鏡位、訪談畫面。 • 如何拍出「文化意象」。 	影像能力
南投光影觀察（戶外任務 1）	<ul style="list-style-type: none"> • 空間與文化符碼拍攝。 • 人群、動線、生活痕跡觀察。 	Visual Literacy
影像訪談技巧	<ul style="list-style-type: none"> • 訪談地方職人、青農、在地商家。 • 收音、構圖、訪談引導。 • 小組訪談模擬。 	Cultural Literacy

I-4-3 光影造路：青年自媒體行動

主題	課程內容	學習能力
南投在地訪談 (戶外任務 2)	<ul style="list-style-type: none"> 找 1-2 位在地角色訪談。 捕捉產業、文化、地景與故事。 	實作 × 觀察
素材回看 × 韓方視角提醒	<ul style="list-style-type: none"> 回顧拍攝素材。 討論：若讓韓國青年看，他們會如何理解台灣？ 	理解 × 洞察

- Day 2 | 議題定義 × 影像剪輯 × 前導短片完成 (7.5小時)

主題	課程內容	學習能力
議題定義 (台灣→韓國轉譯)	<ul style="list-style-type: none"> 從素材找出問題與意義。 「韓國青年看臺灣」的觀點設計。 完成議題一頁紙。 	Insight Thinking
分鏡腳本 × 敘事設計	<ul style="list-style-type: none"> Storyboard 實作。 故事線：文化→人→地方→洞察。 如何讓韓國觀眾理解台灣文化？ 	敘事力
剪輯 × 色調 × 配樂	<ul style="list-style-type: none"> 建立影片風格 (文青 × 台味)。 添加字幕 (含韓文簡易詞語)。 配樂與氛圍調整。 	後製能力
作品製作	<ul style="list-style-type: none"> 完成 45-90 秒短片。 以「臺灣 → 韓國」為主的觀點敘事。 	整合能力
光影成果放映 × 韓方前導呈現	<ul style="list-style-type: none"> 小組影片播映。 模擬：在韓國分享時要怎麼介紹？ 	跨國表達力
行前準備 × 總結	<ul style="list-style-type: none"> 海外拍攝注意事項。 光影方法回顧。 	整合能力

I-4-3 光影造路：青年自媒體行動

◆ 行程（將視實際情況細節可能略有調整）：

日期	行程
115/8/18 (二)	抵達後計畫說明、扶餘地方議題候選簡報、分工。
115/8/19 (三)	故事敘事課程、攝影技法指導、與Beyond Village / BuyeoAnda青年對話（返鄉動機、治理參與、營運模式）。
115/8/20 (四)	UNESCO百濟遺址走讀、扶餘郡廳政策座談、都市再生支援中心訪查。
115/8/21 (五)	拜訪韓國傳統文化大學、學生會交流、工藝村產業鏈觀察（材料、製程、銷售、敘事），作為文化敘事素材蒐集。
115/8/22 (六)	小組選定核心議題（研究問題、利害關係人、比較架構）；下午扶餘環狀步道與白馬江場域進行環境與觀光治理田調（觀察與短訪）。
115/8/23 (日)	智慧農業青年農夫訪談、影片初剪指導；影片初剪指導（個人作品）；試映與逐一回饋。
115/8/24 (一)	移動至忠州、Living Lab說明、忠州議題候選分享。
115/8/25 (二)	田野日誌整理、資料分類；個人影片素材初剪與研究摘要撰寫。
115/8/26 (三)	自媒體活用課程、觀衙谷走讀、GOTI Mansion、Bokjak街區訪查（空間活化與商業模式）。
115/8/27 (四)	忠州文化城市中心策略、創作者支持制度、文化旅遊模型之治理與商業觀察（小阿爾薩斯 / 水安堡溫泉）。

I-4-3 光影造路：青年自媒體行動

◆ 行程（將視實際情況細節可能略有調整）：

日期	行程
115/8/28 (五)	選定忠州核心議題、中央塔公園走訪、文化創業再生Hub。
115/8/29 (六)	拜訪建國大學Glocal校區、影片後製指導。
115/8/30 (日)	Slow Farmer訪查、影片製作進度提升。
115/8/31 (一)	完成最終影片、Pre-Living Lab對外分享會（個人發表，預計邀請青年 × 公部門 × 大學生）。
115/9/1 (二)	忠州 → 仁川 → 回台、說明返國任務（配合青年署成果分享會、影片上架與南投轉譯行動）。

◆ 經費規劃

本案每位錄取青年之獎勵金總經費為新臺幣（以下同）203,416元，將由青年發展署撥付予青年，分項內容如下：

- 合作單位辦理金額合計為 170,725元，由錄取青年獲取獎勵金後，繳交予合作單位，繳交方式將於錄取後通知。
- 青年自理金額合計為 32,691元。

經費項目	金額	支用內容
合作單位辦理		
生活費（住宿、餐飲、雜支）	170,725	包含當地餐費、住宿費及當地交通費。
國內行前培訓 講師鐘點費		辦理計畫所需之講師鐘點費。

I-4-3 光影造路：青年自媒體行動

經費項目	金額	支用內容
合作單位辦理(續上頁)		
會議/活動/參訪機構註冊報名相關費用	170,725	辦理計畫所需之課程及門票費用。
場地租借及設備		辦理計畫所需之基地、共創工作坊、發表會之場地及設備租借費用。
口譯及翻譯人員		辦理計畫所需之行程協助、會議翻譯費用。
資料印刷蒐集費		辦理計畫所需之報告、手冊印刷等。
其他與雜支		辦理計畫所需之郵資費或其他必要費用等。
行政管理費		辦理計畫所需之行政管理費用等。
合計		共 <u>170,725</u> 元
青年自理項目		
機票	25,000	臺灣至計畫地來回經濟艙等機票。
保險費	2,000	至少投保新臺幣 200 萬元意外險及 20 萬醫療險。
生活費零用金	5,691	執行計畫所需之零用金。
合計		共 <u>32,691</u> 元
本案獎勵金總經費		共 <u>203,416</u> 元

I-4-3 光影造路：青年自媒體行動

◆ 其他注意事項

- 請依本計畫簡章規範辦理相關事宜。
- 請依計畫內容辦理所需簽證，並須於本計畫之圓夢期間規範出發日期前取得簽證，逾期未取得簽證者，視同放棄錄取資格且不得異議。
- 錄取者須全程參與計畫行程（含行前培訓、說明會、集訓及成果發表會）。
- 出國圓夢期間不得因個人因素請假或無故缺席，若無法全程參與則視同未完成本計畫，須繳回未執行日數或全部之獎勵金金額。
- 青年若未能依據計畫學習、經輔導未改善者、未能遵守管理及輔導情節嚴重者，或違反當地國相關法令者，得予以終止本計畫提早返國，並追回相關獎勵金。